

## 7. HEBREO O GRIEGO

Para un análisis textual consulta también guías para análisis sintáctico y gramatical, léxicos, diccionarios especializados en los idiomas originales de los textos bíblicos. Para algunos de estos debes tener un conocimiento básico de los idiomas hebreo y griego. Algunos ejemplos:

### HEBREO

- **Antiguo Testamento interlineal hebreo-español** (Ref. BS715 1990)
- **Theological Dictionary of the Old Testament** (Ref. BS440 .B5713)
- **Theological Wordbook of the Old Testament** (Ref. BS440 .T49)
- **The Analytical Hebrew and Chaldee Lexicon** (Ref. PJ4833 .D3 1993)
- **Diccionario del hebreo y arameo bíblicos** (Ref. PJ4833 .F618)
- **Hebrew and English Lexicon of the Old Testament (Brown)** (Ref. PJ4833 .B68 1952)

### GRIEGO

- **The Complete Biblical Library, "NT Study Bible"** (Ref.BS2335.2.N474)
- **Nuevo Testamento Interlineal Griego-Español** (Ref.BS1901 1984)
- **Theological Dictionary of the N.T.** (Ref.BS2312 .K5813 1964)
- **The Complete Word Study Dictionary (N.T.)** (Ref.PA881.Z63 1992)
- **Diccionario Exegético del N.T., 2 vols.** (Ref.BS2312 .E918 2001)
- **Léxico griego-español del N.T.** (Ref.PA881.T83 1996)
- **Diccionario Teológico del N.T. (2 vols.)** (Ref.BS2312 .T4418 1999)
- **Compendio del Diccionario Teológico del N.T.** (Ref. BS2312 .K5818 2002)

## 8. ARTICULOS DE REVISTAS (Indices y bibliografías)

Para localizar artículos de revista sobre interpretación bíblica:

- Busca en el índice ATLA Religion Database en CD-ROM, en la sección Scripture Search (Pregunta al Bibliotecari@)
- Consulta *Old Testament Abstracts* y *New Testament Abstracts* en el 4to piso (Revistas)
- Utiliza el Índice impreso de la revista RIBLA (carpeta al lado de las computadoras OPAC e Índice)
- Busca en la Internet revistas especializadas con acceso gratuito completo o parcial (Consulta el opúsculo de *Revistas gratis en Internet sobre religión* disponible en la Biblioteca)

### Otros recursos exegéticos en Internet:

*Estudios exegético-homiléticos (español)*

<http://www.isedet.edu.ar/sitioweb/EEH/EEH.HTM>

*Institute of biblical Greek. Exegetical Links overview.*

<http://www.biblicalgreek.org/links/exegesis.php>

Ciampa, Roy E. *Resources for New Testament Exegesis.*

<http://home.comcast.net/~rciampa/>

*Voice of the shuttle: Christianity and Bible Studies*

<http://vos.ucsb.edu/browse.asp?id=474>

*Early Jewish Literature*

<http://home.comcast.net/~rciampa/STJudaismatAmazon.htm>

*Bible Gateway* [www.biblegateway.com/index.php](http://www.biblegateway.com/index.php)

# Seminario Evangélico de Puerto Rico Biblioteca Juan de Valdés

## Guía de recursos para hacer una exégesis



Preparado por: Milka Vigo y Lara Tejera

776 Ave. Ponce de León

San Juan, P.R. 00925

Tel. (787) 763-6700 x233

Catálogo en línea: <http://tinyurl.com/2yscgd>

A continuación una selección de recursos disponibles en la Biblioteca para el estudio e interpretación de los textos bíblicos.

## 1. LA EXEGESIS Y SUS PASOS

- Localiza la definición de “exégesis” en:

- **Anchor Bible Dictionary.** (Ref. BS440 .A54 1992 )

- Consulta material de introducción al tema en:

- **Lumbrera a nuestro camino.** Pablo Jiménez (editor). (BS476 .L8 1994)
- López, Ediberto. **Para que comprendiesen las escrituras.** (Consulta además las referencias bibliográficas que el autor incluye al final de cada capítulo) (BS476 .L67 2003)

- Otros libros con información sobre el tema de exégesis los encuentras en el 2do piso bajo la clasificación BS476+

- Consulta también **ejemplos de exégesis** preparados por seminaristas. (Pregunta en el mostrador)

## 2. BIBLIAS

En nuestra Biblioteca tenemos varias versiones y ediciones de la Biblia. Desarrolla tus ideas críticamente sobre el texto bíblico a estudiar y establece comparaciones:

- **Biblia de Jerusalén** (BS299 .J4)
- **Biblia Reina-Valera** (BS299 .A61)
- **Biblia de Estudio** (BS299 .A61 1995)
- **Sinopsis de los cuatro evangelios** (BS2561.F7 B418 1987)

- Consulta además textos en su idioma original, biblias interlineales y textos paralelos. Algunos ejemplos:

- **Biblia Hebraica** (BS715 1990)
- **Nuevo Testamento interlineal** (BS1901 1984)

## 3. COMENTARIOS BIBLICOS

Para investigar a fondo un versículo bíblico, conocer el entorno cultural y social, autores y fechas de los libros de la Biblia, consulta lo que otros han escrito al respecto en:

- **Word Biblical Commentary** (BS491.2.W67)
- **Anchor Bible Series** (BS491.2 .A1 1964)
- **Sacra Pagina** (Ref. BS491.2 .S23)

En español:

- **Comentario Bíblico San Jerónimo** (Ref. BS491.2 .N48518 2004)
- **Comentario Bíblico Internacional** (Ref. BS511.2 .C66 1999)

Para una interpretación feminista consulta:

- **The Women's Bible Commentary** (BS491.2 .W66 1992)

- Otros comentarios clasificados en (Ref. BS491.2+)

- Busca en el catálogo en línea (OPAC) otros comentarios especializados en un libro de la Biblia en particular:

Por ej., en el área de MATERIA escribe:  
BIBLE NT LUKE o (MARK, etc.)  
BIBLE OT PSALMS o (GENESIS, etc.)

## 4. CONTEXTO HISTÓRICO, SOCIAL Y CULTURAL

Para encontrar información de personajes bíblicos, lugares, costumbres, entre otros temas de la Biblia, consulta:

### **ENCICLOPEDIAS y DICIONARIOS BÍBLICOS**

- **Anchor Bible Dictionary** (BS440.A54 1992)
- **Diccionario de la Biblia** (BS440 .H318 2000)

Otros diccionarios en Ref. BS440+

- **Enciclopedia Judaica** (Ref. DS102.8 .E498)
- **La Biblia y su cultura** (Ref.BS475.2 .B4318 2002)

## **LITERATURA SECULAR PRIMITIVA Y LIBROS HISTÓRICOS**

- Obras de Flavio Josefo (DS115+)
- Libros pseudoepígrafos (BS1830) y apócrifos (BS2831+ y BS1691+)
- Libros sobre historia de Israel (DS110+)
- Libros sobre judaísmo (BM)
- Libros sobre civilizaciones de la antigüedad (DS, GN y BS620+)
- Libros sobre el mundo social en la Biblia (BS2545.S55; BS670; Buscar EN EL CATÁLOGO bajo SOCIOLOGY BIBLICAL o JEWS SOCIAL LIFE AND CUSTOMS)
- Atlas del mundo bíblico (BS635.2 y G2230)

## 5. CONCORDANCIAS

Utiliza una concordancia, para conocer los diferentes contextos en que se utiliza una palabra en la Biblia, o cuando quieres localizar un pasaje bíblico si recuerdas una palabra clave. Recuerda que cada concordancia corresponde a una versión de la Biblia en particular. Clasificadas bajo BS425+

- **Concordancia de las Sagradas Escrituras** (BS428 .S65 D418 1969)

## 6. DICCIONARIOS ESPECIALIZADOS

Para una investigación exhaustiva de una palabra en inglés o español, y sus variantes o diferencias con el concepto en su idioma original, puedes consultar:

- **Vine Diccionario Expositivo de palabras del Antiguo y del Nuevo Testamento** (BS440 .V74618)
- **Dictionary of New Testament Theology** (BS2397.N48 v.1-3)
- **The Complete Biblical Library**(BS2535.2 .N474 1990)
- **Diccionario Teológico del N.T.** (BS2312 .T4418 1999)